L'Egalité de Roubaix-Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public, tous les jours de 9 à 12 h., et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises, la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures

A TRAVERS LA VILLE

Nous avons relaté hier que Mme Turpin, loueuse de garnis, Grande-Rue, avait porte plainte contre un ancien locataire, Antoine Jelak, pour vol d'objets mobiliers. Une enquête menée par la police a permis de retrouver le nommé Jelak, âgé de 40 ans, manœuvre, quai de Cherbourg, 7. Une perquisition effectuée à son nouveau domicile a permis de retrouver un buffet et une table dérobés à Mme Turpin, ce qui a valu à Jelak un procès-verbal. Il en a récolté un second pour détention d'un fusil Lebel et d'une baïonnette.

SOYEZ EN RÈGLE

Pour défaut de bascule sur sa voiture, une contravention a été dressée à la charge de M. Lathoir, 35 ans, marchand de charbon, cour d'Anvers.

L'ARGENTERIE D'ORIGINE SUSPECTE

Une enquête de la sûreté a permis de retrouver chez Mme Sellier, 31 ans, débitante de boissons, 138, rue Monge, divers objets d'argenterie et de lingerie, d'origine suspecte. Ce linge et cette argenterie étaient marqués aux initiales D.D et M.R. Les inspecteurs interrogèrent ensuite M. Henri Hendrickx, dit « Riton », 45 ans, marchand de charbon, rue Henri-Lefebvre, cour Pacome. Ce dernier reconnut effectivement avoir remis les objets incriminés à Mme Sellier, et déclara que ceux-ci lui avaient été donnés par des Anglais au moment de l'évacuation.

ET LES MŒURS !

Un procès-verbal a été dressé à la charge de Mme Marguerite Renard, 43 ans, rue de Menin, 20, pour excitation à la débauche dans son établissement.

LES TROTTOIRS AUX PIETONS

Pour avoir circulé à bicyclette sur le trottoir de la rue de la Gare, Mlle Anita Teullin, 19 ans, sans profession, demeurant 50, boulevard de Paris, a récolté un procès-verbal.

UN CACHET DE Frileuse
cachet ou va c'est toujours avec la même formule le plus fort des fortifiants
10 101

MORTS POUR LA FRANCE

La mairie de Roubaix vient d'être avisée officiellement du décès des militaires suivants, morts au champ d'honneur :

Soldat J. ... Verstichellen, 40 ans, demeurant 40, rue des Anges, affecté à la 9e compagnie du 16e régiment de travailleurs, décédé le 29 mai 1940, à Poperinghe (Belgique).

Caporal Léon Baillers, 26 ans, domicilié 102, rue Carpeaux, décédé le 19 mai 1940, et inhumé au parc du château Jausigne (Belgique).

Soldat Robert Marescaux, 32 ans, demeurant 23, rue Descartes, décédé à Toul (Meurthe-et-Moselle).

Les commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur N° 2, Foyer d'Education Ouvrière, 178 rue Jules Guesde : 12 mai, de 8 h. à 12 h., rues Collège, 3-33, 2-68 ; Pellart, Pauvrée, J.-B. Glorieux, N.-D. Victoires ; de 14 h. à 17 h. 30, rues Choiseul, Ommelet 1-87, 2-84.

3 Mai, de 8 h. à 12 h., rues des Ballons, Lavoisier, Léon Allard, Lakroix 1-101, 4-92.

De 14 h. à 17 h. 30, rues Fourmont, Bd Strasbourg 1-87, 2-126, rue du Duc, Perrot, Condorcet.

14 mai, de 8 h. à 12 h., rues Gallée, Quai des Brûlés, rues Ampère, Henri Martin, Parmentier, place Amendeardie, rues Gay Lussac, Gallois, Montaigne, Mar. Foch, Hotel de Ville, Château.

De 14 à 17 h. 30, rues de la Poste, Suresse, Duplex, Jeanne d'Arc, de la Halle, Pierre Motte, Coq Français 3-313, Union, Tuileries.

15 mai, de 8 h. à 12 h., rue des Halles, place de la Liberté, Gd Place, rues Louis Catrice, Lannoy 1-39, 2-44.

De 14 h. à 17 h. 30, Grande-Rue, 1-279, 2-200.

16 mai, de 8 h. à 12 h., rues Bernard, Pierres de Roubaix 1-11, 2-22, Magenta.

De 14 h. à 17 h. 30, rues Desbonnet, Bd Gambetta, place et rue Nadaud, Quai de Lorient, rue Centrale.

17 mai, de 8 h. à 12 h., rue Ed. Anseele, 1-273 ; de 14 h. à 17 h. 30, rue Edouard Anseele, 275-387.

19 mai, de 8 h. à 12 h., rue Ed. Anseele, 2-138 ; de 14 h. à 17 h. 30, rue Edouard Anseele, 140-284.

Secteur N° 5, ancien Ecole communale, anciennes rues du Bois et des Fabricants : 13 mai, de 8 h. à 12 h., rue Constantine, Quai Marseille, rues Espierre, Thécle, C. Hutin, rues Bône, Mont-à-Leux, d'Oran, La Lainière.

De 14 h. à 17 h. 30, rues de Cartigny, Mazagran, Philippeville, Pyramides, Quai de Rouen.

14 mai, de 8 h. à 12 h., rues Delespaul, Quai de Calais, Biskra.

De 14 h. à 17 h. 30, rues Edison, Curie, Quai de Toulon, Grande-Rue 281-457, 202-402.

15 mai, de 8 h. à 12 h., rue d'Alger, place Chaptal, rues Papin, Mascara, Blidah.

De 14 h. à 17 h. 30, rues Conférence, Congo, Avelghem, Les Scies, Quai de Wattrelos, Quai de Cherbourg.

L'Autorité préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription : le coupon N° 13 représentera 50 kgs pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kgs pour les cartes roses et vertes.

Le coupon N° 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz. Il aura une valeur de 60 kgs de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de Frs 28.60. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies Gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs ayant fait de fausses déclarations, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

L'ordre d'inscription ayant été modifié pour faciliter les livraisons, le public est instamment prié de s'y conformer

Le prix du charbon est fixé à Frs 41,00 les 100 kgs.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription, pour tant que les arrivages le permettront, en tous cas il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

Une matinée de gala au Casino de Roubaix au profit des prisonniers

Comme nous l'avons déjà dit, c'est le jeudi 22 mai, à 15 h., qu'aura lieu un gala extraordinaire, placé sous la présidence d'honneur de M. F. Carles, préfet du Nord, et de Mme Carles.

On pourra y applaudir une troupe locale des plus réputée. Nous aurons le plaisir d'entendre l'amusante et spirituelle Line Dariel, le jazz de vingt et une personnes, Bob Cockney et ses Boys, les clowns musicaux bien connus des Roubaisiens Dudule et Noé, la fantaisiste Rosette Jourdan, les duettistes Hilaire et Henri, Mlle Deverwerde, chanteuse lyrique, et Mlle Lise Fleury, la fantaisiste bien connue et enfin pour terminer le spectacle, le « Théâtre familial de Roubaix-Tourcoing », sous la direction de MM. Henri Bouche et Mme Joseph Delcroix, qui presenteront une comédie-vaudeville en un acte « La main leste », de MM. Labiche et Martin. Le piano sera tenu par Mlle Yvonne Fauvargue.

Voici un programme dont le succès est assuré, et qui amusera les petits comme les grands.

La location sera ouverte à partir du samedi 10, à 10 h., et elle continuera le dimanche 11 et le lundi 12, pour réouvrir le samedi 17, dimanche 18 et lundi 19, à partir de 10 heures.

Prix des places : Galeries, 5 fr. ; Premières, 10 fr. ; Réservées, 20 fr., et Loges, 30 francs.

L'Association Symphonique des Concerts du Conservatoire va reprendre son activité

L'Association Symphonique, qui par suite des évènements, avait dû interrompre ses belles auditions depuis la fin de l'année 1939, va reprendre de nouveau toute son activité.

Sous l'initiative de son éminent directeur, M. Francis Bousquet, les cadres de notre excellent orchestre viennent d'être complétés et équilibrés. La réputation artistique de l'Association symphonique qui représente douze années de travail incessant, a été maintes fois consacrée par MM. les inspecteurs des Beaux-Arts, les artistes et par les plus grands chefs d'orchestre de France et de l'étranger qui prirent successivement la direction de notre orchestre.

Cette première audition aura lieu le samedi 17 mai, à 17 h. 30, dans la salle Pierre Destombes, au Conservatoire de musique, rue de Soubise.

Le programme comporte l'audition des œuvres de G. Bizet, Schubert et d'importants fragments d'« Aida », l'un des opéras les plus célèbres du génial Verdi. M. et Mme Benjamin Hennebelle, grands prix d'honneur du Conservatoire de Roubaix ; Léon Delmulle, directeur du grand théâtre hippodrome de Roubaix ; Emilienne Berthe, M. Dernancourt et les chœurs du Conservatoire, seront avec l'orchestre les interprètes de l'œuvre de Verdi.

Les amateurs de musique pure, si apaisante et consolante, se rendront nombreux à cette manifestation artistique, pour acclamer, encourager nos artistes et le magnifique orchestre de notre Conservatoire de musique.

Sociétés et Comités

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES DE SAINT-JOSEPH ET NOTRE-DAME. — Tous les nouveaux adhérents ainsi que les anciens non à jour de leur cotisation ou dont le dossier n'est pas complet sont priés de passer à la permanence le chèque 11 mai, de 10 h. 30 à midi, 34 bis rue Richard Lenoir, munis du livret de famille et de la carte de ravitaillement.

Ne pourront participer aux tractions des boutons que ceux ayant leur dossier complet. Ceux ayant des enfants faisant leur première communion sont priés d'apporter un certificat.

FÉDÉRATION NATIONALE DES MUTILES ET INVALIDES DU TRAVAIL. — Renseignement gratis. Défense juridique assurée. Permanence chaque samedi de 15 à 18 h., au siège, 32, rue de Toulouse, Roubaix.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

Double journée de championnat au Stade Amédée Prouvost

Le terrain de l'Excelsior sera le théâtre dimanche prochain 11 mai de deux rencontres de championnat.

A 14 h., en championnat amateurs l'équipe 1A de l'Excelsior sera aux prises avec l'A.S. de Lomme.

L'équipe des Cheminots de Lomme quoique ne jouant pas les premiers plans, n'est nullement négligeable. Ses récentes victoires sur les équipes qui occupent le bas du tableau, Roncq 7 à 1 et Halluin 4 à 0 prouvent que ses avants savent réaliser et les jeunes de l'Excelsior auront à s'employer pour vaincre.

A 16 h., l'équipe ex-pros recevra en championnat interrégional l'équipe de Racing-Club d'Arras. Ce sera pour les Roubaisiens qui n'ont pu assister à la rencontre du 1er mai l'occasion de voir évoluer l'équipe d'Excelsior qui fournit un superbe match de coupe devant Fives et qui, avec un tout petit peu de chance, pouvait enlever cette épreuve. L'équipe sera renforcée par la rentrée de Devos, remis de sa blessure.

Vainqueur à Haller à Arras en jouant à 10, l'Excelsior doit en appeler de cette défaite et fournir un grand match devant les solides Arrageois.

Ceux-ci vainqueurs récents de Valenciennes et qui ont dans cette même épreuve, obtenu le match nul devant Fives, viendront à Roubaix avec la volonté de défendre chèrement leur chance.

Nous reviendrons lorsque nous connaîtrons les équipes sur ces deux rencontres qui doivent déplacer au Stade Amédée Prouvost le public des grands jours.

Union de Flandre

FOOTBALL

Résultats du 4 mai. — 1e match District Terrien-E.I.C. Tourcoing. L'Union de Flandre félicite les joueurs de l'E.I.C. Tourcoing qui très sportivement ont accepté de rencontrer la sélection du District Terrien. Leur exhibition fut excellente et le score de 3 à 1 est très honorable devant la valeur de l'équipe qui leur fut opposée.

2e Juniors : S. Lys bat C.G. Haubourdin par forfait.

F.C. Lillois-E.S. Wattrelos : non parvenu

Rencontres du 11 mai. — Coupe Senior : S.A. St-André-Bleuets de Marquette, à 16 h. 15 ; S.A. St-André-E.I.C. Tourcoing 2, à 15 h.

Coupe Junior : E.S. Wattrelos-S.M. Tourcoing.

Coupe Minime : J.A. Roubaix-E.S. Wattrelos

BASKET-BALL

Résultats du 4 mai. — 1e Coupe U.F.A.S.J. Marcq-J.A. Tourcoing ; S.A.S. Roubaix-C.S.J. Roubaix : 56-8.

Tourcoing

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle Lehoucq (Téléphone 4.86) sont ouverts au public, tous les jours de 9 à 12 h., et de 14 à 18 h., Toutes les insertions doivent y être remises, la veille du jour de la parution, AVANT 16 heures.

L'INSCRIPTION DES COMMANDES DE CHARBON

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

SECTEUR N° 3. — **Bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.** — 12 mai : 8 à 12 h. : Rues Winocq-Choquel, Epine, Saint-Omer ; 14 à 17 h. 30 : Rues d'Aire, Cap, Guynemer, Guisnes, 2-80 1-81 Renaix.

13 mai : Rues Commandant-Driant, Levant, Seville, Touquet ; 14 à 17 h. 30 : Rues Trois-Pierres, 2-182, Leers, Ch. Bertheloot, 1-117, 2-256, Angereau, Bouvines, Jeanne-d'Arc, Lavoisier.

14 mai : Rues du Caire, Piats, 2-120, 1-125, Collecteur, Chevalier-Bayard, Etudiants, de Rome, Orléans, Virolois, Creil, Pontoise.

15 mai : Rues Saint-Joseph, Piats, 120-fin 125-fin ; Aurore, Fauvettes, Merville, des Vosges, Valmy, H. Cazette, Normandie, Dugay-Trouin, Jura, Gén. Bonneaud.

16 mai : 8 à 12 h. : Rues Belle-Vue, 51 fin et 52 fin ; Cambrai, Hautes, Moulin-Fagot, 57 fin et 80 fin, Guisnes, 80 fin et 81 fin ; 14 à 17 h. 30 : Croix-Rouge, 1-181 et 2-182, Triangle.

SECTEUR N° 4. — **Bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot.** — 12 mai : 8 à 12 h. : Rues Croix-Rouge, 183 fin et 184 fin, Croix Blanche, 129 fin et 128 fin, Luxembourg ; 14 à 17 h. 30 : Rues Birche, Beau-Laurier, Rochelle.

13 mai : 8 à 12 h. : Rus Denain, Rouen, Marengo, Verdun, Nancy ; 14 à 17 h. 30 : Rues Chêne-Houpline, Buffon.

14 mai : Rues Vassy, Toul, Croix-Blanche, 2-128 et 1-129, Rambervillers, A. Testelin, 1-129 et 2-136 et cour Leclercq, place de la Croix-Rouge, Blanche, Alger à cours, Anckaert et Stal ; Rue Labourcur, Bonne-Nouvelle, Potente, Lilas, La Fère, Ch. Bertheloot, 258 fin et 19 fin, 3 Pnerres, 208-285, Fleurus, et cour Lebrun, Mons, Colbert, et carr. Hage, Gén. Drouot, 1-153 et 2-106, Ch. Piterre-Curie.

L'Autorité Préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription :

Le coupon n. 13 représentera : 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon n. 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz, il aura une valeur de 60 kilos de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de 28 fr. 60. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs, ayant fait de fausses déclarations notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 41 fr. les 100 kilos.

L'ordre d'inscription ayant été modifié pour faciliter les livraisons, le public est instamment prié de s'y conformer.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription pour autant que les arrivages le permettront. En tous cas, il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

Du tabac et des cigarettes pour nos prisonniers

On sait le succès remporté par le groupe des anciens combattants du Brun-Pain dans l'organisation de deux matinées récréatives qui ont eu lieu au Foyer Notre-Dame. Quelques milliers de francs ont pu être ainsi remis à la caisse de la Famille du Soldat Tourquennois.

Le groupe songe maintenant plus particulièrement à ses membres prisonniers, et à leur intention une séance de cinéma aura lieu le lundi 26 mai, à 19 h. 30, en la salle de la rue des Champs, que M. Vanneste, propriétaire, a gracieusement mis à la disposition du groupement.

Pour original qu'il soit, le droit d'entrée servira bien à agrementer les colis envoyés à nos prisonniers, car on demandera un paquet de tabac ou de cigarettes

Le Concours du Denier des Amis de Tourcoing

Le concours annuel de dessin des « Amis de Tourcoing » ouvert, chaque année, durant les vacances de Pâques à tous les enfants des écoles de la ville, a obtenu cette année encore un magnifique succès. Plus de cent concurrents ont envoyé leur travail et le jury aura termine son classement dans quelques jours. Nous publierons ultérieurement les résultats définitifs de cette compétition.

Il n'est pas possible, cette année, d'organiser comme les années précédentes une exposition des travaux des élèves.

Chez les jardiniers du Pont de Neuville

Sous les auspices du Coin de Terre et du Foyer Tourquennois, une réunion réservée aux jardiniers du quartier du Pont de Neuville et de Neuville-en-Ferrain aura lieu le dimanche 18 mai, à 16 h., en la salle des fêtes, 103, rue du Pont-de-Neuville.

M. Depuydt y donnera une causerie sur les travaux de jardin, et une tombola clôturera cette réunion à laquelle tous les jardiniers sont invités

Sociétés et Comités

GROUPE DU BRUN-PAIN DES A.C. — Le Président invite tous les membres de la Commission à la réunion qui aura lieu le vendredi 9, à 17 h., au siège, 220, rue du **Brun-Pain.**

Groupe de la Tossée des A. C. — La permanence du samedi pour les secours aux camarades dans le besoin aura lieu désormais le dimanche, de 11 h. à midi, à partir du dimanche 11 mai.

Digestif RENNIE

Aujourd'hui de nouveau dans toutes les pharmacies

11 261

SOCIÉTÉS SPORTIVES

Union Sportive Tourquennoise. — Les jeunes gens désireux de passer avec succès les épreuves du brevet sportif national sont invités à suivre les entraînements d'athlétisme de l'Union Sportive Tourquennoise qui ont lieu les mardi et jeudi, à 18 h. 30, et le dimanche, à 9 h. 30. Inscription à la buvette du terrain, rue de Gand.

PING-PONG CLUB DU COQ CHANTANT. — Coq Chantant 1A bat Ping-Pong Club des Cinq Voies par 9 à 8. Match retour dimanche 11 mai, à 9 h., sur notre table.

Fémina Sport battue par Cinq Voies (féminin) par 11 à 1. Match retour samedi 10, à 15 h., sur notre table.

Coq Chantant mixte contre Fraternelle de Mouscron dimanche 11 sur leur table, à 15 h. Rendez-vous au siège à 13 h. 30.

Coq Chantant (Vetérans) contre Daring P.P.C. (Vétérans) jeudi 8, à 18 h. 30, sur la table du Daring, rue de Gand.

ETAT CIVIL

Naissance : Gilberte Deaze, rue du Brun-Pain, 97.

Publications. — Edouard Lecœuvre, magasinier, rue du Tilleul, 32, et Gisèle Vermeulen, s. p., rue du Général Souham, 151 ; Albert Prété, limonadier-restaurateur, rue Ferdinand-Buisson, 19, et Emilienne Demets, soigneuse, rue Verte, 128 ; Gaspard Vandenabeele, garçon-boucher, et Marcelle Holvoet, épailleuse, rue des Phalempins, 52.

Décès : Auguste Couvreur, 70 ans, rattacheur, rue du Moulin, 40, décédé rue de l'Yser, 332 ; Marie-Paule Vanlerberghe, 9 ans, de Bondues, décédée rue Nationale, 138.

HALLUIN

Les commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Bureau du Concortium Charbonnier, 67 bis, rue de Lille

14 et 15 mai, Centre I : Entre le chemin de fer et la rue de Lille, numeros pairs côté droit vers Roncq : Rues de la Lys (de la Douane au Chemin de fer), Haute, de l'Alma, des Prés, cour Beyls, rues Sainte-Barbe, Verte, Traversière, Française, cour Porchot, chemin du Colbras.

Rues Basse, Jean-Jaurès, du Midi, canton du Soleil, place Saint-Martin, rues de la Gare, Saint-Vincent de Paul, du Molinel, du Forage, cité Barbare, chemin Grande Ville et toutes les rues comprises dans le secteur.

Le Colbras, 21 et 23 mai : à gauche ligne chemin de fer, rue Anatole France, chemin du Nouveau Monde, rue Pellegrin, coron Lemaire, coron Gratry, Fond de l'Eau, carreau Wouters, hameau du Ham et toutes les habitations comprises dans la paroisse du Colbras (N.-D. des Fièvres).

16, 17, 19 et 20 mai, Centre II : Côté gauche rue de Lille, numéros impairs vers Roncq et la Hecque de Neuville :

Rues Douane, Clemenceau, Montagne, G. Desmettre, d'Arcole, du Nord, d'Austerlitz, de Pressensé, de la Pannerie, Michelet, Guynemer, Ed. Guinet, de la Limite, caserne des Douanes, rues Abattoir, Dr Pirochom, Pasteur, Tissage, l'Asile, de l'Eglise, Palestro, Jules Guesde, carrière du Moulin, cité Montebello, rue Saint-Pierre, cité Sébastopol, rues de la Frontière, Philippe de Girard, H.-Ghesquières, Jemmappes, de l'Est, Victor-Hugo, des Champs, Henri Carrette, de Flandre, des Frères Baert, sentier Caserne, cité Saint-Paul, rues Turbigo, de la Paix, Neuve, Jacquard, du Moulin, contour de l'Eglise, rue du Cimetière, avenue de l'Hôpital, cite Cornelle, cité Notre-Dame, rue Rouge Porte, chemin de Péruewiz, et toutes les rues comprises dans ce secteur.

24 mai, Le Mont : Chemin de Neuville, rues de la Liberté, de Triez, des Cailleux, de Tournai, de Billemont, de Loisel, des Meurins et chemins divers compris dans la paroisse Saint-Alphonse.

L'Autorité Préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription :

Le coupon No 13 représentera : 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon No 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz, il aura une valeur de 60 kilos de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de 28 francs. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies Gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs ayant fait de fausses déclarations, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 40 fr. 20 les 100 kilos.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription ; pour autant que les arrivages le permettront, en tous cas il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

Aux familles des prisonniers. — Vendredi 9 mai, distribution de denrées par le comité d'entr'aide, au 116, rue de Lille, de 9 h. à midi et de 14 à 16 h., pour les lettres E à N.

Producteurs de céréales. — Les producteurs de céréales, sont informés qu'ils doivent se présenter à la mairie avant le 15 mai, dernier délai, en vue de faire leur déclaration d'ensemencement.

Union Sportive Halluinoise. — Vendredi à 19 h., au Terrain municipal, pour les pupilles, minimes (âgés de 12 à 15 ans), à 19 h. 30, seniors et juniors, entraînement en football et éducation physique.

Etat Civil. — Décès : Arthur Roose, 62 ans, tisserand chemin de Péruwelz, 1 ; Elise Dubois, 83 ans, avenue de l'Hôpital, 28.

BONDUES

Vol d'échalotes. — Le nommé Messiaen Michel, demeurant à Reckem, a été surpris dans le champ de M. Marescaux, maraîcher, alors qu'il volait des échalotes. Un procès-verbal a été dressé à sa charge.

LILLE

Les commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur du Breucq, ancienne Mairie, rue J.-Bte Bonte

13 mai : Rues L. Constant, Gambetta, contour du Sart, rues Epinoy, Teinturiers, l'Epinette, G. Dubled, Babylone, de la Concorde, de Wasquehal, Breucq, V.-Hugo, La Fontaine, de l'Egalité, Recueil, de la Paix, avenue du Sart, rues P. Lafargue, St-Gobain, Bouely, Jacquard, J.-Bte Castel, La Bruyère, Carnot, Molière, Pasteur, J.-Bte Bonte, Wasquehal, boulevard de la République.

15 mai : Avenues des Villas, des cottages, rues Anatole France, Ghesquières, Le Nôtre, Jean-Jaurès.

Secteur du Bourg, Café Perignon, rue Jules Guesde

16 mai : Rues Jules Guesde, Faidherbe, Ascq, Corneille, Vaillant, J.-Jaurès, de la Cousinerie, Parmentier, Cl. Pollet, Lamartine, Pascal, Devred, Jeanne d'Arc, A. Lefebvre, Hem, L.-Michel, de la Mairie, Emile Zola, A. Detroy, Kléber, Bossuet, G. Delory, J. Ferry, place de la Liberté.

L'Autorité Préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription :

Le coupon No 13 représentera : 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon No 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz, il aura une valeur de 60 kilos de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de 27 fr. 60. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies Gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs ayant fait de fausses déclarations, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 39 fr. 50 les 100 kilos.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription, pour autant que les arrivages le permettront. En tous cas il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

Pour les prisonniers. — Le Comité local informe les amateurs de combats de coqs qu'il organise au profit de l'Œuvre des Prisonniers, le dimanche 11 mai, chez M. Jules Duchatelet, rue de Lannoy, un concours de coqs.

Les samedi 10 et dimanche 11 mai, même adresse, jeu de 421 également au profit de l'Œuvre.

Harmonie Municipale. — La Commission rappelle à tous les musiciens que les répétitions ont lieu chaque samedi à 19 h., au siège provisoire (café P. Demey, place de l'Eglise). Les cours de musique se font le même jour à partir de 16 h.

HEM

Les commandes de charbon

Les inscriptions de charbon se poursuivront comme suit au Café du Tilleul :

14 MAI. — **Secteur N° 1, quartier du Civron :** Rue du Cimetière de Lannoy, rue Nouveau Civron, rue Vieux-Civron, rue de Willems, imp. Bayart, rue de Sailly, rue Braquaval, rue Jules-Guesde numéros pairs et impairs ; rue de Lannoy jusque Saint-Pierre (exclus) y compris les rues adjacentes, rue de la Léverie, imp. Vandendorpe ; rue des Briqueteries, imp. de la Léverie, rue des Ecoles, cour Christians, rue des Trois Fermes, imp. Desurmont (pour le côté impair), C. Plouvier, imp. Bélin, cour Brame, Pipart et Lefebvre (pour le côté pair).

15 MAI. — **Secteur N° 2 :** Rue Jules-Guesde, pairs et impairs, de Saint-Pierre jusque Bifur, y compris les rues adjacentes, imp. Saint-Pierre, rue de la Vallée, rue du Cimetière, cour Loridan, imp. Liémart, rangée Deldalle (pour le côté pair), rue de la Lionderie, chemin des Trois Baudets, cour Delgrange, Briqueteries, Briffaut, cour Delcroix, cité Six, imp. Vandemeulebrouck (pour le côté impair).

16 MAI. — **Secteur N° 3 :** Rues du Calvaire, de Moscou, du Voisinage, de la Gare, du Rivage, rue Gambetta, cour Droisart, cour Ducatillon, cour Béghin, place de la République, rues J. Ferry, du Dr Coubronne, de Lille, numéros pairs et impairs de bifur à la Grande Halte, y compris les rues adjacentes, rue Vaillant, cour du Jacquart, cité Franchomme, Paicar et Droulez, cité Dancoral, cité Boussemart, rue de l'Industrie, rue Victor-Hugo.

17 MAI. — **Secteur N° 4 :** Rue de Lille, pairs et impairs, de la Grande Halte jusque Hemponpont, compris les rues adjacentes, cour Michel, cour Pollet, imp. Djunné, rue Leclercq Taffin, rue de la Tribonnerie, rue du Trié, cité Leclercq, cité Toulemonde, sentier Delporte, rue de Croix, avenue Mozart, rue du Petit-Flot, cour Leplat, rue de Roubaix, boulevard Clémenceau, rue de Beaumont, rangée Delplanque, rue Jean-Jaurès, numéros impairs et les rues adjacentes (côté impair, imp. de la Fosse, sentier Simoens, cour Droissart).

19 MAI. — **Secteur N° 5 :** Rue J. Jaurès, numéros pairs et quartier des Trois Baudets, rue du Bas-Voisinage, imp. Debusschère, sent. Loridant, imp. d'Halluin, imp. Bruffaut, rue A. Ribot, rue de l'Abbé Lemire, rue Foch, rue Briet, rue Pasteur, rue de la Justice.

L'autorité préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription :

Le coupon N° 13 représentera : 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes, 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon N° 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz, il aura une valeur de 60 kilos de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de 27 fr. 60. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies Gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs ayant fait de fausses déclarations, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 39.50 les 100 kilos.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription, pour autant que les arrivages le permettront. En tous cas il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

SOUPES POPULAIRES

Le Comité de Patronage porte à la connaissance des habitants que la distribution de soupe dans les écoles a commencé le lundi 5 mai. Le Comité profite de cette occasion pour remercier tous ceux qui ont généreusement répondu à son appel, soit en donnant leur argent, soit en donnant leur temps pour cette œuvre si nécessaire et si appréciée.

Au profit des prisonniers. — Dimanche 11 mai, les jeux suivants seront donnés au bénéfice des prisonniers d'Hem : Au Chalet, rue de Lille, chez M. Dumortier, jeu de billard labyrinthe ; Auberge de l'Hemponpont, chez Mme Vve Cordonnier, concours de billard ; chez M. Clotaire Danel, 76, rue de Lille, jeu de 421.

FLERS

Les commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur du Breucq, ancienne Mairie, rue J.-Bte Bonte

13 mai : Rues L. Constant, Gambetta, contour du Sart, rues Epinoy, Teinturiers, l'Epinette, G. Dubled, Babylone, de la Concorde, de Wasquehal, Breucq, V.-Hugo, La Fontaine, de l'Egalité, Recueil, de la Paix, avenue du Sart, rues P. Lafargue, St-Gobain, Bouely, Jacquard, J.-Bte Castel, La Bruyère, Carnot, Molière, Pasteur, J.-Bte Bonte, Wasquehal, boulevard de la République.

15 mai : Avenues des Villas, des cottages, rues Anatole France, Ghesquières, Le Nôtre, Jean-Jaurès.

Secteur du Bourg, Café Perignon, rue Jules Guesde

16 mai : Rues Jules Guesde, Faidherbe, Ascq, Corneille, Vaillant, J.-Jaurès, de la Cousinerie, Parmentier, Cl. Pollet, Lamartine, Pascal, Devred, Jeanne d'Arc, A. Lefebvre, Hem, L.-Michel, de la Mairie, Emile Zola, A. Detroy, Kléber, Bossuet, G. Delory, J. Ferry, place de la Liberté.

L'Autorité Préfectorale a fixé comme suit la valeur des coupons qui seront réclamés lors de l'inscription :

Le coupon No 13 représentera : 50 kilos pour les cartes blanches et jaunes ; 100 kilos pour les cartes roses et vertes.

Le coupon No 14 ne sera délivré qu'aux consommateurs ne possédant pas de branchement de gaz, il aura une valeur de 60 kilos de gros coke qui sera livré en deux sacs pour le prix total de 27 fr. 60. La déclaration du défaut complet de gaz devra être signée à l'inscription. Un contrôle sévère sera effectué auprès des Compagnies Gazières et des sanctions seront prises contre les consommateurs ayant fait de fausses déclarations, notamment le retrait définitif de la carte de charbon.

Le prix du charbon est fixé à 39 fr. 50 les 100 kilos.

Les livraisons seront effectuées du 7e au 10e jour ouvrable qui suit l'inscription, pour autant que les arrivages le permettront. En tous cas il est inutile d'attendre la commande avant le 7e jour ouvrable.

LEERS

POINTAGE DES CHOMEURS

Le pointage des chômeurs secourus et non secourus sera effectué à la mairie le vendredi 9 mai, à 14 h. 30.

PAIEMENT DES SECOURS DE CHOMAGE

Le paiement des secours de chômage pour la période du 1er au 10 mai aura lieu à la mairie le samedi 10 mai, à 10 heures.

Retraite des vieux travailleurs. — Des imprimés pour la constitution des dossiers sont tenus à leur disposition à la mairie.

Service d'ébouage. — Il fonctionnera dans les rues habituelles, samedi prochain, à partir de 13 heures.

Etat Civil. — Publication : André Déprez, rattacheur, rue Louise de Bettignies, 77 et Emilienne Desmet, soigneuse, rue des Trois Couleurs, 12, Wattrelos.

MOUVAUX

Paiement des secours aux personnes privées de ressources non inscrites au bureau de chômage

Le paiement des secours (cartes jaunes), pour la période du 28 avril au 11 mai 1941, aura lieu à la Mairie (rez-de-chaussée, le vendredi 9 mai, de 14 à 17 h., pour tous les numéros.

Sauf pour raison majeure (maladie ou impotence), les intéressés devront recevoir eux-mêmes leur secours sans l'intervention de tierces personnes.

Tout changement sur venu dans la situation de famille des bénéficiaires, notamment la reprise d'un emploi, doit être immédiatement signalé à la Mairie (Bureau des Secours, 1er étage).

ASCQ

Une septuagénaire fait une chute et se blesse grièvement

En faisant son ménage, Mme Emerance Cartier, âgée de 76 ans, et demeurant 15, rue Thiers, à Ascq, a fait une chute au cours de laquelle elle s'est occasionnée une fracture de la cuisse droite. Après avoir reçu les soins du Docteur Denys, elle a été transportée à l'Hôpital de la Fraternité, à Roubaix.

REMERCIEMENTS

Madame LAGNEAU-DUJARDIN et toute la famille remercient bien sincèrement les personnes qui ont assisté aux Funérailles de

Monsieur Emile LAGNEAU

et celles qui, empêchées, ont adressé leurs sentiments de condoléances.

Lille, 57, rue de Paris.

MARCQ-EN-BARŒUL

COLLISION ENTRE CYCLISTES